

Einladung

**zur 45. Delegiertenversammlung von Swiss Orienteering,
am Samstag, 04. März 2023 in Baden**

Programm

13.30 Uhr
- ca. 17.30

Beginn 45. Delegiertenversammlung von Swiss Orienteering
[Oberstufenschulhaus Burghalde Baden](#) (12' Fussweg vom Bahnhof Baden)

Traktanden

1. Begrüssung und Eröffnung
2. Konstituierung der Versammlung
3. Protokoll
DV 2022 vom 05. März 2022 in Bellinzona
4. Mutationen von Mitgliedern
 - a) Eintritt: World University Championships Ski Orienteering «WUSOC 2024»
 - b) Austritt: Schweizerischer Verband für Sport in der Schule SVSS
5. Jahresbericht 2022
6. Jahresrechnung 2022
7. Bericht der Revisionsstelle und Déchargeerteilung
8. Ehrungen
 - a) Ehrenmitgliedschaften
 - b) OL-Bäume
9. Planungsberichte 2023
10. Anträge
 - a) der Mitgliedervereine (keine)
 - b) des Zentralvorstandes
11. Budget 2023
12. Wahlen
 - a) Revisionsstelle
 - b) Zentralvorstand
 - c) Rekurskommission
13. Informationen
14. Abschluss

Sämtliche Beilagen und das Anmeldeformular stehen unter [diesem Link](#) zum Download bereit. Wir bitten um Anmeldung **bis spätestens 22.02.2023**. Die Unterlagen werden unter angegebenem Link spätestens bis am 02.03.2023 mit der Powerpoint-Präsentation ergänzt.

Wir bitten die zuständigen Personen der Mitglied-Organisationen, die ebenfalls unter [diesem Link](#) abrufbare Erhebung der Vereinsdaten **bis spätestens 22.02.2023** auszufüllen. Bitte beachtet dazu folgende Neuerungen:

- Aufgrund der Statuten-Anpassungen im Bereich Ethik an der letztjährigen DV mit dem neuen Ethik-Statut des Schweizer Sports und der nationalen Meldestelle, werden wir die Ethik-Verantwortlichen der Vereine (einigen Vereinen auch bekannt unter den Begriffen SexÜ- oder Präventions-Beauftragte) nicht mehr abfragen. Wir empfehlen euch aber, in eurem Vereinsumfeld weiterhin eine in Ethik-Themen gut informierte Person zu haben, falls sich Ethik-Fragen stellen sollten.
- Neu werden die Anzahl Neumitgliedschaften, die sich aus dem Programm sCOOL ergeben haben, abgefragt. Uns ist bewusst, dass in vielen Fällen dazu in diesem Jahr noch keine Angabe gemacht werden kann. Umso mehr bitten wir euch, diese Zahl bei der Erhebung in einem Jahr präzise angeben zu können.
- Wir werden uns erlauben, zu den angegebenen Vereinsdaten Stichproben durchzuführen.

Wir freuen uns auf eine spannende Delegiertenversammlung!

SWISS ORIENTEERING

Invitation

**à la 45ème Assemblée des délégués de Swiss Orienteering,
le samedi 4 mars 2023 à Baden**

Ordre du jour

13h30

-17h30 env.

Début de la 45ème Assemblée des délégués de Swiss Orienteering
[Oberstufenschulhaus Burghalde Baden](#) (12' à pied de la gare de Baden)

Agenda

1. Accueil et ouverture de l'assemblée
2. Constitution de l'assemblée
3. Procès-verbal
AD 2022 du 5 mars 2022 à Bellinzone
4. Mutations des membres
 - a) admission: World University Championships Ski Orienteering «WUSOC 2024»
 - b) démission : Association suisse d'éducation physique à l'école ASEP
5. Rapport annuel 2022
6. Comptes annuels 2022
7. Rapport de l'organe de révision et décharge
8. Nominations
 - a) membres honoraires
 - b) arbres CO
9. Rapport de planification 2023
10. Propositions
 - a) des clubs membres (aucune)
 - b) du Comité central
11. Budget 2023
12. Élections
 - a) organe de révision
 - b) comité central
 - c) commission de recours
13. Informations
14. Conclusion

Toutes les annexes et le formulaire d'inscription peuvent être téléchargés sous ce [lien](#). Nous vous prions de vous inscrire **jusqu'au 22.02.2022 au plus tard**.

Les documents, complétés avec la présentation Powerpoint, seront disponibles sous le lien indiqué au plus tard le 03.03.2022.

Nous demandons aux responsables des organisations membres de compléter l'enquête sur les données des associations **jusqu'au 22.02.2022 au plus tard**. Le formulaire est également disponible sous ce [lien](#). Veuillez tenir compte des nouveautés suivantes :

- En raison des modifications apportées aux statuts dans le domaine de l'éthique lors de l'AD de l'année dernière, le nouveau statut de l'éthique du sport suisse et le service national de signalement, nous ne consulterons plus les responsables de l'éthique des clubs (aussi appelés délégués à la prévention ou à la protection sexuelle). Nous vous

recommandons toutefois de continuer à avoir dans votre environnement associatif une personne bien informée sur les questions d'éthique, au cas où des questions d'éthique se poseraient.

- Le nombre de nouvelles adhésions résultant du programme sCOOL sera désormais demandé. Nous sommes conscients que dans de nombreux cas, il n'est pas encore possible de fournir des informations à ce sujet cette année. Nous vous prions d'autant plus de pouvoir indiquer ce nombre avec précision lors de l'enquête qui aura lieu dans un an.
- Nous nous permettrons d'effectuer des contrôles aléatoires sur les données indiquées par les associations.

Nous nous réjouissons d'une Assemblée des délégués passionnante !

SWISS ORIENTEERING

Invito

45° assemblea dei delegati di Swiss Orienteering, sabato, 4 marzo 2023, Baden

Programma

13.30

-ca. 17.30

45° assemblea dei delegati di Swiss Orienteering

[Oberstufenschulhaus Burghalde Baden](#) (12' a piedi della stazione Baden)

Trattande

1. Saluto e apertura
2. Costituzione dell'assemblea
3. Verbali
Assemblea dei delegati 2022 del 4 marzo 2022 Bellinzona
4. Mutazioni dei membri
 - a) Entrata: World University Championships Ski Orienteering «WUSOC 2024»
 - b) Uscita: Associazione svizzera di educazione fisica nella scuola ASEF
5. Rapporto annuale 2022
6. Conti annuali 2022
7. Rapporto dei revisori e scarico comitato uscente
8. Premiazioni
 - a) Membri onorari
 - b) OL-Baum (alberelli per meriti orientistici vari)
9. Rapporti sulla pianificazione 2023
10. Richieste
 - a) delle società membro (nessuno)
 - b) del comitato centrale
11. Budget 2023
12. Elezioni – Rinnovo cariche
 - a) Revisori
 - b) Comitato centrale
 - c) Commissione ricorsi
13. Informazioni
14. Chiusura

Tutti gli allegati e il formulario per l'iscrizione possono venire scaricati sotto [questo link](#). Vi preghiamo di iscrivervi **entro il 22.02.2022**. I documenti saranno completati con le presentazioni powerpoint entro il 03.03.2022.

Preghiamo le persone responsabili delle organizzazioni membri di riempire la raccolta dati delle società raggiungibile pure sotto [questo link](#) **entro il 22.02.2022**. Notate per favore i seguenti cambiamenti:

- In seguito al cambiamento degli statuti nel settore etica in occasione dell'assemblea dei delegati dell'anno scorso con il nuovo statuto etico dello sport svizzero e del centro di riferimento nazionale, non chiederemo più di avere responsabili per l'etica delle società. Consigliamo però di avere comunque ancora una persona ben informata sui temi in fattore di etica nelle vostre società, nel caso dovessero sorgere domande di questo tipo.
- Una novità è la richiesta di indicare il numero di nuovi membri arrivati dal programma sCOOL. Sappiamo che in molti casi quest'anno non si possono ancora dare indicazioni a

riguardo. Ancora di più vi chiediamo quindi di potere dare un'indicazione precisa per il censimento dell'anno prossimo.

- Ci permetteremo di svolgere controlli a campione sui dati delle società consegnati.

Attendiamo con piacere un'interessante e stimolante assemblea dei delegati!

SWISS ORIENTEERING